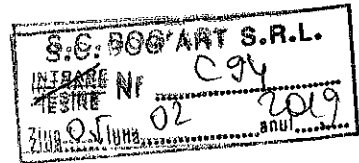


EX. APPB S.A.

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

NR. 259 din 05.02.2019



Art. 1. Părțile contractante:

Administrarea Domeniului Public Bucuresti S.A. cu sediul in Bucuresti, Sector 3, Calea Vitan, nr. 154-158, telefon 021 346 33 34, inmatriculata la Oficiul Registrului si Comertului Bucuresti sub nr. J40/9601/1997, CUI RO10020943, titulara a conturilor nr. RO56RNCB0074009223070001 deschis la BCR si nr. RO71BRDE441SV15703494410 deschis la BRD, reprezentata de CORBULEANU FLORENTIN care are functia de DIRECTOR GENERAL, in calitate de PRESTATOR

si

BOG'ART S.R.L., persoana juridica româna, cu sediul social în str. Ion Brezoianu, nr. 27, sector 1, Bucuresti, România, înregistrata la Oficiul Registrului Comertului de pe lângă Tribunalul Bucuresti cu nr. de ordine J/40/14881/1991, CUI 17487, atribut fiscal RO reprezentata legal de catre Dl. Sorin Greu în calitate de Director General, Director Financiar Greta Gutoi, Director Comercial Ionut Ionita, Project Manager Ingrid Mastacan si avocat Brosteanu Mariana, in calitate de BENEFICIAR,

denumite în continuare în mod colectiv „Partile” și în mod individual ca “Parte”,

Art. 2. Obiectul. Prețuri si tarife contract:

2.1. Obiectul Contractului constă în executarea de catre Prestator a serviciilor ce fac obiectul prezentului Contract conform anexelor la Contract , doar pe baza ordinului de incepere emis de BENEFICIAR.

2.2. Prestatorul va efectua serviciile/lucrarile prevăzute in Contract si in anexe ordinului de incepere insusit de Prestator si a avansului achitat de Beneficiar, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

2.3. Prestatorul va executa lucrarile ce fac obiectul prezentului contract doar dupa plata Avansului de catre Beneficiar si daca conditiile meteo sunt favorabile, respectiv temperaturi diurne peste 5 grade Celsius cel putin 3 zile consecutiv.

2.4. Valoarea totala a Contractului se va stabili dupa finalizarea lucrarilor, intocmirea procesului verbal de receptie a lucrarilor efectiv prestate si confirmarea situatiilor de plata de catre Beneficiar, ca urmare a intocmirii proceselor-verbale de receptie a lucrarilor.

2.5. Valoarea estimata a Contractului de 141.300 lei fara TVA (“Pretul Contractului”) cuprinde, nelimitativ, următoarele: (i) toate serviciile/lucrarile detaliate în Anexele la Contract; (ii) forța de muncă; (iii) executarea tuturor serviciilor/lucrarilor; (iv) aprovizionarea cu materiale, instalații și echipamente; (v) evacuarea materialelor excedentare și a deșeurilor; (vi) luarea măsurilor necesare lucrului pe timp friguros si/sau umed si/sau in timpul noptii; (vii) costurile generale de întreținere a lucrarilor; (viii) măsurile de protecție luate în legătură cu serviciile/lucrarile; (ix) măsuri pentru conformarea la regulamentul si conventia privind sănătatea și securitatea muncii; (ix) alte probleme care pot afecta costul serviciilor/lucrarilor.

21

2.6. Pretul Contractului nu poate fi modificat in timpul derularii prezentului Contract, pentru nici un motiv, precum, dar nu limitativ, modificarea indicelui de inflatie, cresterea costurilor de achizitionare ale materiei prime etc. In Pretul Contractului intra, pe langa cele mentionate in contract si cheltuielile de transport a produselor, riscul privind transportul fiind in sarcina Prestatorului., cu exceptia modificarii cantitatilor de lucrari conform Procesului Verbal de Receptie lucrari efectiv executate.

Art. 3. Durata Contractului:

3.1. Prezentul Contract intra in vigoare la data semnarii si are valabilitate pana la finalizarea executarii obligatiilor contractual, incluzand si perioada de garantie acordata pana la data punerii in functiune a sistemului de irigatii, respectiv intrarea in vegetatie a materialului viu (gazon), dar nu mai tarziu de 01.06.2019.

3.2. Contractul poate fi prelungit/modificat cu acordul partilor printr-un Act Aditional.

Art.4. Drepturile si obligatiile Prestatorului.

4.1. Prestatorul va intocmi situatii de lucrari structurate pe categorii, ce vor fi verificate si confirmate de catre Beneficiar pe baza de proces verbal de receptie. Decontarea prestatiei se va face in baza confirmarii situatiei de plata de catre Beneficiar a facturii emise de Prestator.

4.2. Pe toata durata Contractului, Prestatorul este pe deplin responsabil pentru:

(1) – a executa lucrarile prevazute de Contract, cu respectarea prevederilor Contractului si a Anexelor la acesta, a avizelor, a termenelor de executie din Graficul de Executie si a calitatii prestatiei;

(2) – refacerea locului unde a intervenit pentru reparatii sau pentru executia unor lucrari noi la un nivel calitativ corespunzator, in termen de maxim 5 zile lucratoare de la terminarea lucrarii;

(3) – a rectifica pe raspunderea si cheltuiala sa orice eroare de prestare sau executie a serviciilor/lucrarilor;

(4) – este raspunzator de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate cat si de calificarea personalului folosit, de sanatatea si securitatea acestora, luand masurile ce se impun pentru prevenirea unor accidente;

(5) – este singurul responsabil de eventualele pagube produse, de catre angajatii acestuia, in urma executarii prestatiei, sau de catre terti.

(6) – asigura paza bunurilor si a serviciilor executate sau in curs de executare pana la incheierea procesului verbal de receptie a serviciilor prestate.

(7) – este singurul responsabil pentru toate pagubele/accidentele si evenimentele (exemplu nelimitativ: electrocutare) produse de catre instalatiile montate.

(8) Prestatorul se obliga sa ia toate masurile necesare pentru protectia mediului inconjurator si pentru a evita sau limita pe cat este posibil cu maxima diligenta impactul negativ al prestarii serviciilor/lucrarilor, al poluarii, zgomotului si a altor consecinte ale activitatii sale, pentru prevenirea oricarui comportament abordat de personalul Prestatorului care sa incalce legea, sa fie indisciplinat sau dezorganizat, si il va garanta pe Beneficiar contra oricarei raspunderi sau

revendicari impotriva Beneficiarului decurgand din afectarea mediului inconjurator ori a tertelor persoane.

4.3. Prestatorul se obliga, pe toata durata derularii contractului, sa asigure securitatea si sanatatea lucratorilor in toate aspectele legate de munca, acestuia revenindu-i toate obligatiile ce decurg din legislatia in vigoare si din Conventia SSM, respectiv, cu titlu de exemplu - instruirea, dotarea cu echipament individual de protectie, cercetarea, inregistrarea evenimentelor. Nu va incepe activitatea de munca fara a avea fisele de aptitudine eliberate de medicul de medicina muncii.

4.4. Prestatorul are dreptul de a incasa avansul in conformitate cu prevederile Contractului si contravaloarea lucrarilor prestate in conformitate cu situatiile de lucrari si procesele verbale confirmate de Beneficiar.

4.5. Prestatorul are dreptul de a sesiza existenta unor situatii de natura sa conduca la imposibilitatea realizarii unor activitati datorate unei cauze independente de vointa partilor (conditiile meteo nefavorabile prevazute in contract, etc.), de a i se asigura echilibrul contractual si de a initia modificarea si/sau completarea contractului cu acordul Beneficiarului.

4.6. In caz de intarziere fata de orice termene prevazute de contract sau de Graficul de Executie, Prestatorul va achita Beneficiarului penalitati de intarziere de 0,1% din Pretul Contractului pe zi de intarziere.

Art. 5. Drepturile si obligatiile Beneficiarului:

5.1. Beneficiarul are obligatia sa obtina intreaga documentatie necesara efectuarii lucrarilor (avize, certificat de urbanism, autorizatie de constructie, studii, proiecte, proces verbal receptie la terminarea lucrarilor de la/cu autoritatile competente).

5.2. Beneficiarul are obligatia de a pune la dispozitia Prestatorului orice informatii si documente necesare pentru indeplinirea contractului.

5.3. Beneficiarul are obligatia de detine si monitoriza respectarea tuturor prevederilor legale si ale documentelor obtinute prevazute de legislatia in vigoare pentru desfasurarea activitatilor ce fac obiectul contractului.

5.4. Beneficiarul are obligatia sa monitorizeze, sa supravegheze si sa controleze modul de desfasurare a lucrarilor pe parcursul derularii pastrand permanent legatura cu Prestatorul

5.5. Beneficiarul are obligatia de a efectua plata serviciilor/lucrarilor catre Prestator conform Contract.

5.6. Beneficiarul are dreptul sa solicite si sa controleze realizarea lucrarilor in conformitate cu prevederile contractuale si legale si in conformitate cu instructiunile documentare comunicate.

Art. 6. Modul de executare a lucrărilor:

6.1. Lucrările se vor executa conform Contractului si Anexelor la Contract.

Art. 7. Recepție și verificări:

7.1. Controlul prestației va fi efectuat de către reprezentanții Beneficiarului și reprezentanții Prestatorului, care vor consemna pe baza de proces-verbal de recepție („Procesul Verbal de

121

Recepție”) rezultatele reale ale controlului în vederea confirmării situației reale de plată și a facturării.

7.2. Situațiile de servicii și procesele – verbale de recepție se vor întocmi numai după confirmarea lucrărilor reale executate.

Art. 8. Modalități de plată:

8.1. La data semnării Contractului acesta va emite factura de avans în cuantum de 20% din Pretul Contractului. Avansul va fi achitat în termen de 10 zile de la primirea facturii de avans.

8.2. Plata lucrărilor executate se va face pe baza facturilor emise de Prestator și acceptate de Beneficiar, a Procesului Verbal de Recepție semnat fără obiecțiuni.

În ceea ce privește cota TVA, se aplică regulile prevăzute de Codul Fiscal și Normele Metodologice, precum și orice alte norme incidente cu privire la TVA, aferente care sunt în vigoare, așa cum acestea sunt ulterior modificate.

Partile agreează, de asemenea, ca în termen de 5 zile de la data la care devine obligatorie deschiderea contului de TVA conform Ordonanței nr. 23/2017 privind plata defalcată a TVA, Prestatorul să comunice Beneficiarului contul aferent încasărilor cu titlu de TVA. În caz contrar, Beneficiarul nu va putea fi ținut de obligația de plată a vreunei consecințe, de orice natură, privind întârzierea în efectuarea plăților cu privire la Pretul Contractului, inclusiv TVA.

8.3. În caz de întârziere la plată, Prestatorul va putea solicita de la Antreprenor penalități de întârziere de 0,01% din suma scadentă și neachitată pe zi de întârziere.

8.4. Plata se va face cu Ordin de Plată din contul Beneficiarului în contul Prestatorului în termen de 30 de zile de la data semnării Procesului Verbal de Recepție, în baza facturii corect emise de Prestator și acceptate de Beneficiar și a Procesului Verbal de Recepție semnat de ambele Parti.

Art. 9. Garanție de bună execuție:

9.1. Prestatorul garantează ca lucrările nu vor avea niciun defect material sau de execuție, vor fi corespunzătoare unei utilizări normale și se vor situa la nivelul specificațiilor prevăzute în prezentul Contract și în legislația aplicabilă.

9.2. La data semnării Procesului Verbal de Recepție Beneficiarul confirmă verificarea și respectarea executării conforme a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract.

9.3. Din Pretul Contractului se va reține de către Beneficiar cu titlu de garanție de bună execuție („Garanție de Bună Execuție”) un procent de 5% care va fi restituit Prestatorului în termen de 5 (cinci) zile de la expirarea Perioadei de Garanție, specificată conform art. 3.1. din prezentul Contract.

Art.10. Date cu caracter personal:

10.1. Prestatorul autorizează Beneficiarul privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentului contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în raport cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E.679/2016.

1. Partile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

201

2. Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucreează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia,
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

3. Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului, la care se adaugă perioada de garanție și de prescripție a oricărui drepturi la acțiune ale ambelor Parti în baza acestui Contract.

4. Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod decât în scopul executării acestui contract și a aplicării legislației aplicabile. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au drept de acces;
- se vor asigura că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți și cu legislația aplicabilă;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

201

Art. 11. Incetarea contractului:

11.1. Prin ajungerea la termen.

11.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una din părți și neremedierea (dacă este posibilă aceasta remediere) acestei încălcări a obligațiilor într-un termen de 15 zile calendaristice calculat de la primirea unei notificări în sensul remedierii din partea celeilalte Parti, dă dreptul Părții lezate de a rezilia Contractului de prestari servicii și de a pretinde plata de daune-interese.

În acest caz, prezentul Contract va fi considerat reziliat de drept de la data notificării transmise conform paragrafului de mai sus, fără intervenția instanței și fără nicio altă formalitate (pact comisoriu conform prevederilor art. 1.553 din Codul Civil al României).

În caz de reziliere din culpa Prestatorului, Beneficiarul are dreptul de a executa Garanția de Buna Executie pentru acoperirea oricărui prejudiciu suferite.

11.3. Beneficiarul și Prestatorul pot denunța unilateral contractul cu o notificare prealabilă de 15 zile calendaristice.

11.4. Contractul poate înceta prin acordul scris al partilor.

Art. 12. Forță majoră. Caz fortuit

12.1. Părțile prezentului contract nu vor fi răspunzătoare pentru neexecutarea la termen și/sau în mod corespunzător, total sau parțial, a oricăreia din obligațiile care le incumbă în baza prezentului contract, dacă neexecutarea obligației respective a fost urmarea unui caz de forță majoră.

12.2. Se înțelege prin caz de forță majoră acel eveniment imprevizibil și de neînălăturat produs ulterior perfectării contractului, precum: incendiu, cutremur, orice altă calamitate naturală, precum și războiul.

12.3. Partea care invocă vreunul din evenimentele mai sus menționate este obligată să-l aducă la cunoștința celeilalte părți în cel mult 5 (cinci) zile de la producerea acestuia și să probeze aceasta prin documente justificative emise de autoritățile legale competente.

12.4. Partea care a fost obligată/împiedicată să-și execute obligațiile datorită celor stipulate la pct. 12.2., după încetarea acestora, va trebui să-și reia îndeplinirea obligațiilor decurgând din prezentul contract.

Art. 13. Notificări

13.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul/nr. fax ale Partilor, așa cum sunt declarate în prezentul contract.

13.2. În cazul în care notificarea se face prin poștă, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

13.3. Dacă notificarea se transmite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

13.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la aliniatele precedente.

Art. 14 Soluționarea Litigiilor

14.1. Părțile vor depune toate diligențele pentru a soluționa pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

14.2. Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, nesoluționat pe cale amiabilă de către părți, va fi soluționat de către Instanțele competente din București. Contractul se supune legilor românești în materie iar limba contractului este limba română.

Art. 15 Clauze Finale

15.1. În relațiile cu terții, răspunderea pentru obligațiile asumate revine părții care s-a obligat.

15.2. Prezentul înscris servește interesul comun al părților care se obligă să-l execute întocmai și întrutotul cu bună credință, sinceritate și seriozitate. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile asumate prin prezentul contract, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

15.3. Nici o parte nu poate modifica unilateral prezentul contract. Modificarea poate interveni numai prin acordul de voință exprimat al părților în act adițional.

15.4. Părțile declară prin semnarea prezentului document că nu sunt în stare de nevoie, că au cunoștințele necesare și experiența necesară pentru a înțelege și negocia clauzele prezentului Contract și au avut posibilitatea de a-și angaja consultanți pentru a înțelege și negocia clauzele acestui document iar contraprestațiile fiecărei părți au fost negociate și stabilite în mod rezonabil una în considerarea celeilalte, părțile declarând în mod expres că niciuna nu îndeplinește condițiile pentru aplicarea leziunii.

15.5. Părțile declară că, prin semnarea prezentului contract, au citit dispozițiile acestuia și că sunt de acord în mod expres cu termenii și condițiile acestuia.

15.6. Părțile garantează că reprezentanții lor, ale căror semnături apar mai jos, au fost și sunt investiți la data încheierii prezentului contract, cu toată puterea juridică necesară să semneze și să execute acest act.

Prezentul Contract are următoarele anexe :

Anexa 1 – Deviz oferta

Anexa 2 – Grafic de Executie

Anexa 3 – Documentatie pentru executarea lucrarilor (formata din autorizatia de construire nr. 1611/03.11.2018, PT+DDE : - *transmis de domnie* 2)

Anexa 4 – Conventia SSM)

31.

Prezentul Contract s-a semnat, astăzi, 05.02.2019, în București, România, la sediul Beneficiarului în 2 (doua) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

PRESTATOR

ADPB S.A.

Director General

CORBULEANU FLORENTIN

Director Adjunct

Dobrescu Dana

Consilier Juridic

Nedelcu Valentin

Sef Contabil

Dinu Cornelia

Departament Reparatii si

Lucrari Diverse

Stan Constantina

BENEFICIAR

BOG'ART S.R.L.

Director General

SORIN GREUS

Director Financiar

Greta Gutoi

Director Comercial

Ionut Iordita

Project Manager

Ingrid Mastacan

Avocat

Mariana Brosteanu

DS